



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2006/127
14 July 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

Сто сороковая сессия

Женева, 14-17 ноября 2006 года

Пункт 4.2.50 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 6 К ПОПРАВКАМ № 110

(Оборудование для СПГ)

Представлено Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения
окружающей среды (GRPE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRPE на ее пятьдесят второй сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2006/11 с поправками, указанными в пункте 37 доклада. Он передается WP.29 и AC.1 для рассмотрения и проведения голосования (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/52, пункт 37).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Приложение 5, пункт 2, изменить следующим образом:

2. Применимые процедуры испытаний

В таблице 5.1 ниже указаны процедуры испытаний применительно к различным классам.

Таблица 5.1

Испытание	Класс 0	Класс 1	Класс 2	Класс 3	Класс 4	Пункт
На устойчивость к избыточному давлению или на прочность	X	X	X	X	O	5A
На внешнюю утечку	X	X	X	X	O	5B
На внутреннюю утечку	A	A	A	A	O	5C
На усталостную прочность	A	A	A	A	O	5L
На совместимость с СПГ	A	A	A	A	A	5D
На коррозионную стойкость	X	X	X	X	X	5E
На теплостойкость	A	A	A	A	A	5F
На стойкость к действию озона	A	A	A	A	A	5G
На разрыв/разрушающие испытания	X	O	O	O	O	5M
Термоциклирование	A	A	A	A	O	5H
На циклическое воздействие давления	X	O	O	O	O	5I
На виброустойчивость	A	A	A	A	O	5N
На устойчивость к рабочим температурам	X	X	X	X	X	5O

X - Применимо

O - Не применимо

A - В соответствующих случаях

Примечания:

- a) Испытание на внутреннюю утечку: применимо, если элемент данного класса включает внутренний клапан, который обычно закрыт, когда двигатель отключен.
- b) Испытание на усталостную прочность: применимо, если элемент данного класса включает неотъемлемые части, которые находятся в непрерывном движении в процессе функционирования двигателя.

- c) Испытание на совместимость с СПГ, на теплостойкость, на стойкость к действию озона: применимы, если элемент данного класса включает синтетические/неметаллические части.
- d) Испытание на термоциклирование: применимо, если элемент данного класса включает синтетические/неметаллические части.
- e) Испытание на виброустойчивость: применимо, если элемент данного класса включает неотъемлемые части, которые находятся в непрерывном движении в процессе функционирования двигателя.

Для материалов, из которых изготавливаются элементы оборудования, должны иметься письменные технические требования..."

Приложение 5А, пункт 1, изменить следующим образом:

"ИСПЫТАНИЕ НА ИЗБЫТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ (ИСПЫТАНИЕ НА ПРОЧНОСТЬ)

1. Элемент оборудования, по которому проходит СПГ, должен выдерживать, не подвергаясь какому-либо заметному разрушению или постоянной деформации, гидравлическое давление, в 1,5-2 раза превышающее максимальное рабочее давление в течение минимум 3 минут при комнатной температуре с заглушенным выпускным отверстием детали высокого давления. В качестве контрольной среды может использоваться вода или любая другая подходящая гидравлическая рабочая среда".

Приложение 5Е изменить следующим образом:

"ИСПЫТАНИЕ НА КОРРОЗИОННУЮ СТОЙКОСТЬ

Процедуры испытания:

1. Металлические элементы оборудования, по которым проходит СПГ, должны выдерживать испытания на утечку, указанные в приложениях 5В и 5С, после их выдерживания в течение 144 часов в солевом тумане в соответствии со стандартом ISO 15500-2, причем все соединительные детали должны быть перекрыты.
2. Медные или латунные элементы оборудования, по которым проходит СПГ..."
